

Italiano

Leggere questa guida rapida e conservarla come riferimento per il futuro.

Per informazioni sulla sicurezza, fare riferimento al documento Informazioni importanti sulla sicurezza contenuto nella confezione.

Guida introduttiva
Collocare il diffusore su una superficie stabile e piana.
1 Collegare l'alimentatore al connettore DC POWER sul retro del diffusore.
2 Inserire l'estremità più piccola del cavo di alimentazione nel connettore dell'alimentatore.
3 Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente CA. Si udirà un breve tono che indica che l'alimentazione è stata attivata.
4 Inserire saldamente l'iPod o iPhone nel dock. L'iPod o iPhone viene caricato quando è nel dock. Nota: Potrebbe essere necessario rimuovere la custodia del dispositivo per montare correttamente il dispositivo sul dock.
5 Premere ▶ II sul telecomando. Il telecomando controlla il diffusore e le funzioni di base dell'iPod o iPhone.
? Per ulteriori informazioni sul diffusore, consultare il Manuale di istruzioni completo disponibile all'indirizzo: http://global.Bose.com Per gli Stati Uniti: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII

Risoluzione dei problemi
L'iPod o l'iPhone non si inserisce correttamente nel dock o non si carica:
<ul style="list-style-type: none">Verificare che non vi siano ostruzioni nei connettori del dock e reinserire il dispositivo. Rimuovere la custodia del dispositivo.
Non si sente alcun suono:
<ul style="list-style-type: none">Controllare che il diffusore riceva l'alimentazione elettrica. Alzare il volume del diffusore e accertarsi che una sorgente sia in fase di riproduzione. Il volume può essere regolato mediante il telecomando del diffusore SoundDock Series III o i controlli del volume del dispositivo.
Nota: Con i controlli dell'iPod nano non è possibile controllare il volume del diffusore.
<ul style="list-style-type: none">Rimuovere l'iPod o iPhone dal dock per 5 secondi, quindi montarlo di nuovo correttamente. Scollegare il cavo di alimentazione per 1 minuto, quindi ricollegarlo. In questo modo il diffusore viene reimpostato.
L'iPod o iPhone non risponde al telecomando:
<ul style="list-style-type: none">Puntare il telecomando direttamente verso il centro del sistema. Sostituire la batteria del telecomando.

Informazioni tecniche
Dimensioni e peso
16,89 cm (A) x 30,26 cm (L) x 16,47 cm (P) 2,1 kg
Potenza nominale
100-240 V ∩ 50-60 Hz, 1,5 A max.
Per richiedere una copia cartacea del Manuale di istruzioni completo, utilizzare le informazioni di contatto riportate sulla confezione.
<i>SoundDock e il design del diffusore SoundDock sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.</i>
<i>iPhone, iPod, e iPod nano sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.</i>
<i>"Made for iPod" e "Made for iPhone" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod o iPhone ed è coperto dalla certificazione del fabbricante riguardo alla conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. L'uso di questo accessorio con un iPod o iPhone può influire sulle prestazioni wireless.</i>
Informazioni importanti
<p>Compilare e conservare le seguenti informazioni.</p> <p>Numero di serie (sul fondo del diffusore):</p> <p>_____</p> <p>Numero di modello (sul fondo del diffusore):</p> <p>_____</p> <p>Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.</p>

Olvassa el figyelmesen ezt az Üzembe helyezési útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.

Kérjük, tanulmányozza át a termék dobozában elhelyezett Fontos biztonsági tudnivalók című dokumentumot.

Első lépések
Helyezze a hangszórót egy szilárd, vízszintes felületre.
1 Csatlakoztassa a tápegységet a DC POWER aljzathoz a rendszer hátulján.
2 A hálózati csatlakozózsínór kisebb végét dugja a tápegység aljzatába.
3 Csatlakoztassa a tápegységet egy elektromos hálózati aljzathoz. A csatlakoztatáskor rövid hangjelzés hallható.
4 Helyezze az iPod vagy iPhone eszközt stabilan a dokkolóba. Dokkolás közben az iPod vagy iPhone töltődik. Megjegyzés: Előfordulhat, hogy az eszköz megfelelő dokkoláshoz el kell távolítania az eszköz tokját.
5 Nyomja meg a távvezérlő ▶ II gombját. A távvezérlő a hangszóró funkciói, valamint az alapvető iPod vagy iPhone-funkciók vezérlésére szolgál.
? A hangszóróról további információkat tartalmaz a teljes Kezelési útmutató, amely a http://global.Bose.com oldalon érhető el. Csak az Egyesült Államokban: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII
Hibaelhárítás
Az iPod vagy iPhone nem dokkolható megfelelően, vagy nem töltődik:
<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a dokkoló érintkezőinél, és helyezze be újból az eszközt. Távolítsa el az eszköz tokját.
Nincs hang:
<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze a hangszóró áramellátását. Hangosítsa fel a hangszórót, és ellenőrizze, hogy a hangforráson folyamatosan van-e a lejátszás. A hangerő a SoundDock Series III hangszóró távvezérlőjével vagy az eszköz hangerőszabályzójával állítható.
Megjegyzés: Az iPod nano vezérlőelemeivel nem állítható a hangszóró hangereje.
<ul style="list-style-type: none">Vegye ki az iPod vagy iPhone eszközt 5 másodpercere a dokkolóból, majd helyezze vissza stabilan a dokkolóba. Húzza ki a tápkábel t percre, majd dugja vissza. Ezzel alaphelyzetbe állítja a hangszórót.
Az iPod/iPhone nem reagál a távvezérlő gombjainak megnyomására:
<ul style="list-style-type: none">Ügyeljen rá, hogy a rendszer közepe felé irányítsa a távvezérlőt. Cserélje ki a távvezérlő elemét.
Műszaki adatok
Méretek és tömeg
6,65" (ma.) x 11,91" (szé.) x 6,48" (mé.) (16,89 cm x 30,26 cm x 16,47 cm) 2,1 kg
A tápegység névleges paraméterei
100-240 V ∩ 50-60 Hz, 1,5 A max.
A dobozon látható elérhetőségeken kérheti a Kezelési útmutató nyomtatott formátumú másolatát.
<i>A SoundDock és a SoundDock hangszóró dizájnya a Bose Corporation bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.</i>
<i>Az iPhone, az iPod, és az iPod nano az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.</i>
<i>A „Made for iPod”, illetve a „Made for iPhone” azt jelenti, hogy az adott elektronikus tartozék kifejezetten az iPod, illetve iPhone eszközöz való csatlakoztatásra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó alkalmassági bizonyítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget jelen eszköz működésével, illetve a biztonsági és szabványosí normáknak való megfelelésével kapcsolatban. Felhívjuk figyelmét, hogy a tartozék iPod vagy iPhone eszközzel történő használata kedvezőtlen hatással lehet a vezetek nélküli működésre.</i>
Feljegyzendő adatok
<p>Kérjük, jegyezze fel a következő adatokat.</p> <p>Sorozatszám (a hangszóró alján):</p> <p>_____</p> <p>Típuszám (a hangszóró alján):</p> <p>_____</p> <p>Ez egy jó alkalom a hangszóró regisztrálására. Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.</p>

Należy uważnie przeczytać ten Przewodnik szybkiego startu i zachować go w celu użycia w przyszłości.

Należy przeczytać Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, dostarczone razem z urządzeniem.

Wprowadzenie
Ustaw głośnik na stabilnej i poziomej powierzchni.
1 Podłącz zasilacz do złącza DC POWER na tylnym panelu głośnika.
2 Podłącz małą wtyczkę przewodu zasilającego do złącza w zasilaczu.
3 Podłącz przewód zasilający do gniazda sieci elektrycznej. Zostanie wyemitowany krótki sygnał dźwiękowy informujący o podłączeniu zasilania.
4 Wstaw do stacji dokującej urządzenie iPod lub iPhone. Urządzenie iPod lub iPhone jest ładowane po zadokowaniu. Uwaga: W celu prawidłowego zadokowania urządzenia może być konieczne wyjęcie go z futerału.
5 Naciśnij przycisk ▶ II pilota zdalnego sterowania. Pilot zdalnego sterowania umożliwia obsługę głośnika oraz podstawowych funkcji urządzenia iPod lub iPhone.
? Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące głośnika, należy skorzystać z Podręcznika użytkownika: http://global.Bose.com tylko Stary Zjednoczone: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII
Rozwiązywanie problemów
Urządzenie iPod lub iPhone nie jest poprawnie dokowane lub nie jest ładowane:
<ul style="list-style-type: none">Sprawdź, czy złącza dokujące nie są przesłonięte, i umieść w nich ponownie urządzenie. Wyjmij urządzenie z futerału.
Brak dźwięku:
<ul style="list-style-type: none">Upewnij się, że głośnik jest zasilany. Zwiększ poziom głośności głośnika i sprawdź, czy źródło odtwarza muzykę. Głośność można wyregulować przy użyciu pilota zdalnego sterowania głośnika SoundDock Series III lub regulatorów głośności urządzenia.
Uwaga: Nie można regulować głośności głośnika przy użyciu regulatorów urządzenia iPod nano.
<ul style="list-style-type: none">Wyjmij na pięć sekund urządzenie iPod lub iPhone ze złącza dokującego, a następnie ponownie prawidłowo umieść w nim urządzenie. Odłącz przewód zasilający na jedną minutę, a następnie podłącz go ponownie. Spowoduje to zresetowanie głośnika.
Urządzenie iPod lub iPhone nie reaguje na polecenia wydawane pilotem zdalnego sterowania:
<ul style="list-style-type: none">Upewnij się, że pilot zdalnego sterowania jest skierowany bezpośrednio w stronę centralnej części głośnika. Wymień baterię pilota zdalnego sterowania.
Dane techniczne
Wymiary i waga
16,89 cm A x 30,26 cm L x 16,47 cm/ 6,65 cala x 11,91 cala x 6,48 cala (wys. x szer. x głęb.) 2,1 kg (4,6 funta)
Parametry zasilacza
100-240 V ∩ 50-60 Hz, maks. 1,5 A
Aby zamówić drukowaną kopię Podręcznika użytkownika, należy skorzystać z informacji kontaktowych dostarczonych razem z urządzeniem.
<i>SoundDock i wzornictwo głośnika SoundDock są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.</i>
<i>iPhone, iPod, oraz iPod nano są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.</i>
<i>Terminy „Made for iPod” i „Made for iPhone” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane zgodnie z wymaganiami odpowiednio odtwaracza iPod lub telefonu iPhone i otrzymało certyfikat dewelopera potwierdzający zgodność ze standardami funkcjonalnymi firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za funkcjonowanie tego akcesorium ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i standardami prawnymi. Użycie tego akcesorium z urządzeniem iPod lub iPhone może wpływać na łączność bezprzewodową.</i>
Ważne informacje
<p>Prosimy wpisać i zachować następujące informacje.</p> <p>Numer seryjny (na podstawie głośnika):</p> <p>_____</p> <p>Numer modelu (na podstawie głośnika):</p> <p>_____</p> <p>Warto zarejestrować głośnik. Można to zrobić w łatwy sposób w witrynie http://global.Bose.com/register.</p> <p>©2014 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.</p>

?	http://global.Bose.com
	U.S. only:
	http://Owners.Bose.com/SoundDockIII

Português
Leia atentamente este guia de início rápido e guarde-o para referência futura.
Para obter informações sobre segurança, consulte as Instruções de Segurança Importantes fornecidas com a embalagem.
Introdução
Coloque o alto-falante em uma superfície firme e nivelada.
1 Conecte o carregador ao conector DC POWER da traseira do alto-falante.
2 Conecte a extremidade pequena do cabo da fonte de alimentação ao conector do carregador.
3 Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de força (CA). Você ouvirá um toque curto indicando que uma conexão de energia foi feita.
4 Insira o iPod ou iPhone com firmeza no encaixe. O iPod ou iPhone carrega enquanto encaixado. Observação: Talvez seja preciso remover a capa do dispositivo para encaixá-lo corretamente.
5 Pressione ▶ II no controle remoto. O controle remoto controla as funções do alto-falante e as funções básicas do iPod ou do iPhone.
? Para obter mais informações sobre o alto-falante, consulte o manual do proprietário completo: http://global.Bose.com Somente EUA: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII
Solução de problemas
O iPod ou iPhone não encaixa corretamente ou não carrega:
<ul style="list-style-type: none">Verifique se há obstruções nos conectores de encaixe e recoloque o dispositivo. Remova a capa do dispositivo.
Sem áudio:
<ul style="list-style-type: none">Verifique se o alto-falante tem energia CA. Aumente o volume do alto-falante e certifique-se de que uma fonte esteja tocando. O volume pode ser ajustado pelo controle remoto do alto-falante SoundDock série III ou pelos controles de volume do dispositivo.
Observação: Os controles do iPod nano não controlam o volume do alto-falante.
<ul style="list-style-type: none">Remova o iPod ou iPhone do encaixe por 5 segundos e depois recoloque-o com firmeza. Desconecte o cabo de alimentação por 1 minuto e depois o reconecte. Isso inicia o alto-falante.
O iPod ou iPhone não responde ao controle remoto:
<ul style="list-style-type: none">Aponte o controle remoto diretamente para o meio do alto-falante. Substitua da bateria do controle remoto.
Informações técnicas
Tamanho e peso
16,89 cm A x 30,26 cm L x 16,47 cm P 2,1 kg
Potência nominal da fonte de alimentação
100-240 V ∩ 50-60Hz, 1,5 A máx.
Para solicitar uma cópia impressa do manual do proprietário completo, use as informações de contato fornecidas na embalagem.
<i>SoundDock e o design do alto-falante SoundDock são marcas registradas da Bose Corporation nos EUA e em outros países.</i>
<i>iPhone, iPod, e iPod nano são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.</i>
<i>"Fabricado para iPod" e "Fabricado para iPhone" significa que um acessório eletrônico foi projetado para conectar-se especificamente ao iPod ou iPhone, respectivamente, e foi certificado pelo desenvolvedor como estando de acordo com os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com as normas legais e de segurança. Observe que o uso deste acessório com iPod ou iPhone poderá afetar o funcionamento da rede sem fio.</i>
Para seu registro
<p>Preencha e guarde para referência futura.</p> <p>Número de série (na parte inferior do alto-falante):</p> <p>_____</p> <p>Número do modelo (na parte inferior do alto-falante):</p> <p>_____</p> <p>Agora é um bom momento para registrar seu alto-falante. Você pode fazer isso, com facilidade, acessando http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.</p>

Läs den här snabbguiden och spara den sedan för framtida bruk.

Läs igenom säkerhetsanvisningarna som finns i förpackningen.

Förberedelser
Placera högtalaren på en fast och jämn yta.
1 Sätt in nätadapterkabeln i kontakten DC POWER på baksidan av högtalaren.
2 Sätt in den smala kontakten på elkabeln i uttaget på nätadaptern.
3 Sätt in nätadaptern i ett vägguttag. Du hör en ton som anger att en anslutning till en strömkälla är gjord.
4 Placera din iPod eller iPhone i dockan. iPod- eller iPhone-enheter laddas när de sitter i dockan. Obs! Du kanske måste ta bort fodralet för att kunna placera enheten i dockan.
5 Tryck på ▶ II på fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen används för att kontrollera högtalarfunktioner och grundläggande funktioner på en iPod eller iPhone.
? Mer information om högtalaren finns i bruksanvisningen: http://global.Bose.com Endast USA: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII
Felsökning

iPod- eller iPhone-enheten dockar inte korrekt eller laddas inte:

- Kontrollera om det är något fel vid dockningskontakterna och sätt sedan tillbaka enheten.
- Ta bort enheten från fodralet.

Inget ljud:

- Kontrollera att högtalarna har ström.
- Skruva upp volymen och kontrollera om du kan höra ljud från källan. Volymen kan justeras med SoundDock Series III-systemets fjärrkontroll eller med volymkontrollen på enheten.
- Obs!** Kontrollerna på en iPod nano kan inte användas för att kontrollera högtalarvolymen.

- Ta bort iPod- eller iPhone-enheten från dockan och vänta i fem sekunder innan du sätter tillbaka den.
- Ta ut elkabeln och vänta i en minut, och sätt sedan tillbaka den. Detta återställer högtalaren.

Fjärrkontrollen kan inte användas för att styra min iPod eller iPhone:

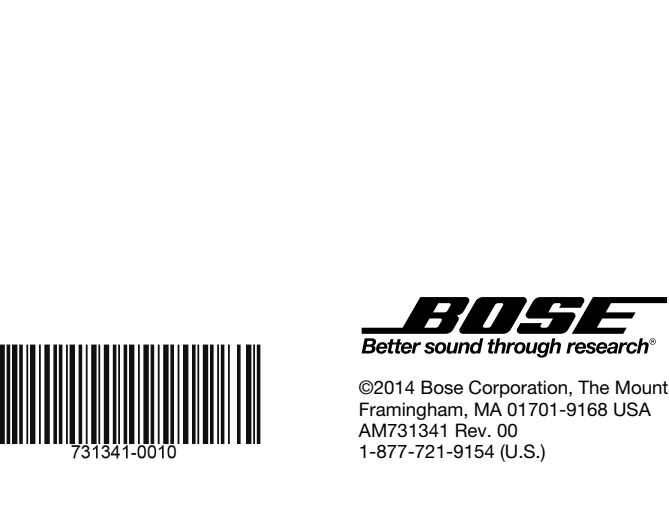
- Se till att du pekar med fjärrkontrollen direkt mot mitten på högtalaren.
- Byta batteri i fjärrkontrollen.

Teknisk information
Storlek och vikt
H 16,89 cm x B 30,26 cm x D 16,47 cm 2,1 kg
Märkeffekt
100-240 V ∩ 50-60 Hz, 1,5 A max.
Se kontaktuppgifterna i förpackningen om du vill begära en tryckt kopia av den kompletta bruksanvisningen.
<i>SoundDock och SoundDock-högtalarens design är registrerade varumärken som tillhör Bose Corporation i USA och i andra länder.</i>
<i>iPhone, iPod, och iPod nano är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder.</i>
<i>"Made for iPod" och "Made for iPhone" betyder att ett elektronisk tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-enhet och att den certifierats av producenten samt att den uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med iPod eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.</i>
Att spara
<p>Fyll i uppgifterna och se till att förvara dem.</p> <p>Serienummer (på högtalarens undersida):</p> <p>_____</p> <p>Modellnummer (på högtalarens undersida):</p> <p>_____</p> <p>Nu bör du registrera högtalaren. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.</p>

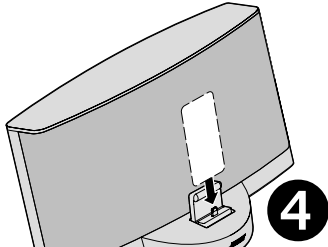
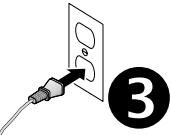
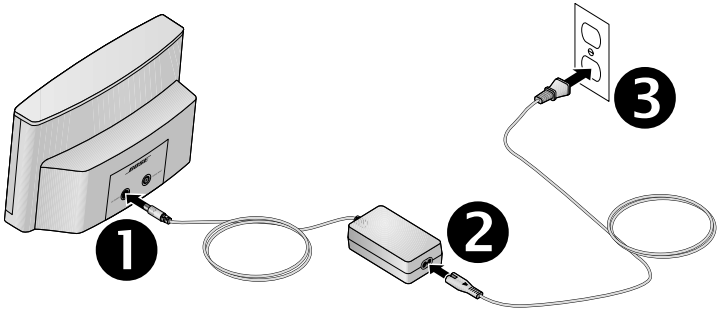
SoundDock® Series III speaker



http://global.Bose.com
U.S. only:
http://Owners.Bose.com/SoundDockIII



<i>BOSE</i> <i>Better sound through research®</i>
©2014 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA AM731341 Rev. 00 1-877-721-9154 (U.S.)
Teknisk information
Storlek och vikt
H 16,89 cm x B 30,26 cm x D 16,47 cm 2,1 kg
Märkeffekt
100-240 V ∩ 50-60 Hz, 1,5 A max.
Se kontaktuppgifterna i förpackningen om du vill begära en tryckt kopia av den kompletta bruksanvisningen.
<i>SoundDock och SoundDock-högtalarens design är registrerade varumärken som tillhör Bose Corporation i USA och i andra länder.</i>
<i>iPhone, iPod, och iPod nano är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder.</i>
<i>"Made for iPod" och "Made for iPhone" betyder att ett elektronisk tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-enhet och att den certifierats av producenten samt att den uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med iPod eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.</i>
Att spara
<p>Fyll i uppgifterna och se till att förvara dem.</p> <p>Serienummer (på högtalarens undersida):</p> <p>_____</p> <p>Modellnummer (på högtalarens undersida):</p> <p>_____</p> <p>Nu bör du registrera högtalaren. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.</p>



http://global.Bose.com

U.S. only:

http://Owners.Bose.com/SoundDockIII

<p>English</p> <p>Please read this Quick Start Guide carefully and keep for future reference.</p> <p>For safety information, refer to the Important Safety Instructions enclosed in the carton.</p>	<p>Dansk</p> <p>Læs venligst denne lynstartvejledning omhyggeligt, og gem den, så du har adgang til den senere.</p> <p>Se de vigtige sikkerhedsinstruktioner, som findes i kassen.</p>	<p>Deutsch</p> <p>Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.</p> <p>Informationen zur Sicherheit finden Sie in den wichtigen Sicherheitshinweisen im Karton.</p>	<p>Dutch</p> <p>Lees deze beknopte handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.</p> <p>Voor veiligheidsinformatie raadpleegt u de belangrijke veiligheidsinstructies die zijn bijgevoegd in de doos.</p>	<p>Español</p> <p>Lea esta guía de inicio rápido atentamente y guarde para referencia futura.</p> <p>Para más información sobre seguridad, consulte las instrucciones importantes de seguridad incluidas en la caja</p>	<p>Finnish</p> <p>Lue tämä pikaopas huolellisesti ja sästää se tulevaa käyttöä varten.</p> <p>Pakkauksessa on tärkeitä turvallisuusohjeita.</p>	<p>Français</p> <p>Lisez attentivement ce guide de démarrage rapide et conservez-le pour toute référence ultérieure.</p> <p>Consultez le document Instructions importantes relatives à la sécurité figurant dans le carton d'emballage.</p>
<p>Getting Started</p>	<p>Sådan kommer du i gang</p>	<p>Erste Schritte</p>	<p>Aan de slag</p>	<p>Introducción</p>	<p>Aloittaminen</p>	<p>Prise en main</p>
<p>Place the speaker on a firm and level surface.</p>	<p>Placer højtaleren på et stabilt og jævnt underlag.</p>	<p>Stellen Sie den Lautsprecher auf einer ebenen, festen Fläche auf.</p>	<p>Plaats de luidspreker op een stevig en vlak oppervlak.</p>	<p>Coloque el altavoz sobre una superficie sólida y plana</p>	<p>Aseta kaiutin tasaiselle tukevalle alustalle.</p>	<p>Placez l'enceinte sur une surface horizontale stable.</p>
<p>1 Plug the power pack into the DC POWER connector on the rear of the speaker.</p>	<p>1 Tilslut strømforstyningen til stikket DC POWER på højtalerens bagside.</p>	<p>1 Schließen Sie das Netzteil an den Anschluss DC POWER an der Rückseite des Lautsprechers an.</p>	<p>1 Sluit het snoer van de batterij aan op de aansluiting DC POWER aan de achterkant van de luidspreker.</p>	<p>1 Enchufe la fuente de suministro de energía en el conector DC POWER en la parte trasera del altavoz.</p>	<p>1 Yhdistä muuntaja kaiuttimen takaosan virransyöttöliitäntään.</p>	<p>1 Raccordez l'adaptateur secteur au connecteur DC POWER situé à l'arrière de l'enceinte.</p>
<p>2 Plug the small end of the power cord into the connector on the power pack.</p>	<p>2 Sæt netledningens lille ende i stikket på strømforstyningen.</p>	<p>2 Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzkabels an den Anschluss des Netzteils an.</p>	<p>2 Sluit de kleine stekker van het netsnoer aan op de aansluiting op de batterij.</p>	<p>2 Enchufe el extremo pequeño del cable de suministro de energía en el conector de la fuente de suministro de energía.</p>	<p>2 Kiinnitä virtajohdon pieni pää muuntajaan.</p>	<p>2 Insérez la petite extrémité du câble d'alimentation dans le jack du boîtier d'alimentation.</p>
<p>3 Plug the power cord into an AC (mains) power outlet. You will hear a short tone indicating a power connection has been made.</p>	<p>3 Sæt strømforstyningen i en stikkontakt. Der høres en kort tone, som angiver, at der er oprettet en strømforbindelse.</p>	<p>3 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Sie hören einen kurzen Ton, der angibt, dass der Stromanschluss erfolgt ist.</p>	<p>3 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact. U hoort een kort geluidssignaal om aan te geven dat het apparaat op het lichtnet is aangesloten.</p>	<p>3 Enchufe el cable de suministro de energía en un enchufe de alimentación de CA (red eléctrica). Escuchará un breve tono que indica la conexión de energía.</p>	<p>3 Työnnä virtapistoke pistorasiaan. Kuulet lyhyen napsahduksen sen merkiksi, että virta on yhdistetty.</p>	<p>3 Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique. Un signal sonore indique que l'appareil est connecté au secteur.</p>
<p>4 Firmly insert your iPod or iPhone into the dock. The iPod or iPhone charges while docked. Note: You may need to remove your device's case in order to properly dock the device.</p>	<p>4 Sæt din iPod eller iPhone solidt ind i docken. Din iPod eller iPhone oplades, mens den er docket. Bemærk: Det kan være nødvendigt at fjerne enhedens etui, for at enheden kan dockes korrekt.</p>	<p>4 Setzen Sie den iPod/das iPhone fest in das Dock ein. Der iPod/das iPhone wird geladen, während er/es angedockt ist. Hinweis: Unter Umständen müssen Sie die Hülle des Geräts entfernen, um das Gerät richtig andocken zu können.</p>	<p>4 Plaats uw iPod of iPhone stevig in het dock. De iPod of iPhone wordt opgeladen terwijl deze in het dock is geplaatst. Opmerking: Het kan nodig zijn het etui van uw iPod of iPhone te verwijderen om het apparaat goed in het dock te plaatsen.</p>	<p>4 Inserte firmemente el iPod/iPhone en la base La batería del iPod/iPhone se carga mientras esté en la base. Nota: Es posible que necesite quitar el estuche del dispositivo para conectar correctamente el dispositivo a la base.</p>	<p>4 Aseta iPod tai iPhone telakkaan. iPod tai iPhone latautuu ollessaan telakassa. Huomautus: Laitteen kotelo on ehkä irrotettava, jotta laite voidaan telakoida kunnolla.</p>	<p>4 Insérez le iPod ou l'iPhone dans la station d'accueil. L'iPod/iPhone se recharge une fois mis en place. Remarque : il est possible que vous deviez retirer l'étui de l'appareil avant de placer celui-ci sur la station d'accueil.</p>
<p>5 Press ▶ II on the remote. The remote controls speaker functions and basic iPod or iPhone functions.</p>	<p>5 Tryk på ▶ II på fjernbetjeningen. Fjernbetjeningen styrer højtalerens funktioner og grundlæggende iPod- eller iPhonefunktioner.</p>	<p>5 Drücken Sie ▶ II auf der Fernbedienung. Die Fernbedienung steuert Lautsprecherfunktionen und grundlegende iPod- und iPhone-Funktionen.</p>	<p>5 Druk op ▶ II op de afstandsbediening. Met de afstandsbediening kunt u luidsprekerfuncties en basisfuncties van een iPod of iPhone bedienen.</p>	<p>5 Presione ▶ II en el control remoto. El control remoto controla las funciones del altavoz y las funciones básicas del iPod o iPhone.</p>	<p>5 Paina kaukosäätimen ▶ II -painiketta. Voit ohjata kaukosäätimellä kaiutinta ja iPodin tai iPhoneen perustoimintoja.</p>	<p>5 Appuyez sur la touche ▶ II de la télécommande. La télécommande contrôle l'enceinte et les fonctions de base de l'iPod/iPhone.</p>
<p>? For additional information about your speaker, refer to the complete Owner's Guide: http://global.Bose.com U.S. only: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>	<p>? Yderligere oplysninger om din højtaler finder du i den komplette brugervejledning: http://global.Bose.com Kun USA: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>	<p>? Zusätzliche Informationen über den Lautsprecher finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung: http://global.Bose.com Nur USA: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>	<p>? Voor verdere informatie over de luidspreker raadpleegt u de volledige gebruikershandleiding: http://global.Bose.com Alleen VS: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>	<p>? Para obtener más información sobre el altavoz, consulte la guía del propietario completa: http://global.Bose.com Solo EE. UU.: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>	<p>? Käyttötimesta on lisätietoja käyttöohjeessa: http://global.Bose.com Vain Yhdysvallat: http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>	<p>? Pour plus d'informations sur votre enceinte, consultez la notice d'utilisation, disponible en téléchargement à l'adresse : http://global.Bose.com États-Unis uniquement : http://Owners.Bose.com/SoundDockIII</p>
<p>Troubleshooting</p> <p>iPod or iPhone does not dock properly or will not charge:</p> <ul style="list-style-type: none"> Check for obstructions in the dock connectors and reseat the device. Remove your device's case. <p>No sound:</p> <ul style="list-style-type: none"> Make sure the speaker has AC power. Turn the speaker volume up and ensure that a source is playing. Volume can be adjusted using the SoundDock Series III speaker remote or the volume controls on the device. <p>Note: The controls on the iPod nano will not control speaker volume.</p> <ul style="list-style-type: none"> Remove the iPod or iPhone from the dock for 5 seconds, then firmly reseat it. Unplug the power cord for 1 minute, then plug back in. This resets the speaker. <p>iPod or iPhone does not respond to remote:</p> <ul style="list-style-type: none"> Make sure you point the remote directly at the middle of the speaker. Replace the remote battery. 	<p>Fejlfinding</p> <p>Din iPod eller iPhone dockes ikke korrekt eller oplades ikke:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kontroller, om der er forhindringer i dockstikkene, og sæt enheden på plads igen. Fjern enhedens etui. <p>Ingen lyd:</p> <ul style="list-style-type: none"> Sørg for, at højtaleren har strøm. Skru op for højtalerens lydstyrke, og kontrollér, at kilden afspilles. Lydstyrken kan justeres ved hjælp af fjernbetjeningen til SoundDock Series III-højtaleren eller lydstyrkeknapperne på enheden. <p>Bemærk: Funktionerne på iPod nano kontrollerer ikke højtalerens lydstyrke.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fjern iPod eller iPhone fra docken i 5 sekunder, og sæt den godt på plads igen. Fjern netledningen i 1 minut, og sæt den tilbage igen. Dette nulstiller højtaleren. <p>Min iPod eller iPhone reagerer ikke på fjernbetjeningen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Sørg for at rette fjernbetjeningen direkte mod midten af systemet. Udskift fjernbetjeningens batteri. 	<p>Fehlerbehebung</p> <p>iPod oder iPhone funktioniert nicht richtig oder wird nicht aufgeladen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie auf Hindernisse in den Dockanschlüssen und setzen Sie das Gerät erneut ein. Nehmen Sie das Gerät aus der Hülle. <p>Kein Ton:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher Netzstrom erhält. Schalten Sie die Lautstärke des Lautsprechers höher und vergewissern Sie sich, dass die Quelle wiedergegeben wird. Die Lautstärke kann mit der Fernbedienung des SoundDock Serie III-Lautsprechers oder den Lautstärkereglern am Gerät eingestellt werden. <p>Hinweis: Mit den Bedienelementen am iPod nano kann die Lautstärke des Lautsprechers nicht geregelt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den iPod/das iPhone 5 Sekunden lang aus dem Dock, und setzen Sie ihn/es wieder ein. Trennen Sie das Netzkabel 1 Minute lang und schließen Sie es wieder an. Auf diese Weise wird der Lautsprecher zurückgesetzt. 	<p>Problemen oplossen</p> <p>De iPod of iPhone kan niet goed in het dock worden geplaatst of wordt niet opgeladen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Controleer of de aansluitingen in het dock niet geblokkeerd zijn en plaats het apparaat opnieuw in het dock. Verwijder het etui van uw apparaat. <p>Geen geluid:</p> <ul style="list-style-type: none"> Controleer of de luidspreker op het lichtnet is aangesloten Zet het luidsprekervolume hoger en zorg dat er een bron wordt afgespeeld. Het volume kan worden bijgesteld met de afstandsbediening van de SoundDock Series III-luidspreker of de volumeknoppen op het apparaat. <p>Opmerking: De knoppen op de iPod nano kunnen niet worden gebruikt voor het regelen van het luidsprekervolume.</p> <ul style="list-style-type: none"> Verwijder de iPod of iPhone 5 seconden uit het dock en plaats deze goed terug. Verwijder de netstekker 1 minuut en sluit deze vervolgens opnieuw aan. Hierdoor wordt de luidspreker gerezet. 	<p>Resolución de problemas</p> <p>El iPod o iPhone no se conecta a la base correctamente o no carga:</p> <ul style="list-style-type: none"> Compruebe si hay obstrucciones en los conectores de la base y vuelva a acoplar el dispositivo. Quite el estuche del dispositivo. <p>No emite sonido:</p> <ul style="list-style-type: none"> Verifique que el altavoz está conectado a alimentación de CA. Suba el volumen del altavoz para verificar que está funcionando. El volumen se puede ajustar usando el control remoto del altavoz SoundDock Series III o los controles del volumen en el dispositivo. <p>Nota: Los controles en el iPod nano no controlan el volumen del altavoz.</p> <ul style="list-style-type: none"> Quite el iPod o iPhone de la base por 5 segundos, y vuelva a acoplarlo firmemente. Desenchufe el cable de suministro de energía por 1 minuto y vuelva a enchufarlo. De este modo se restablece el altavoz. 	<p>Ongelmanratkaisu</p> <p>iPod tai iPhone ei toimi oikein tai ei lataudu:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tarkista, ettei telakan liitännöissä ole esteitä ja aseta laite uudelleen paikalleen. Irrota laitteen kotelo. <p>Ei ääntä:</p> <ul style="list-style-type: none"> Varmista, että kaiutin saa virtaa. Lisää kaiuttimen äänenvoimakkuutta ja varmista, että lähde on toiminnassa. Voit säätää äänenvoimakkuutta SoundDock Series III -kaiuttimen kaukosäätimen tai laitteen äänenvoimakkuudensäätimien avulla. <p>Huomautus: Kaiuttimen äänenvoimakkuutta ei voi säätää iPod nanon säätimien avulla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Irrota iPod tai iPhone telakasta, odota viisi sekuntia ja aseta se takaisin telakkaan. Nollaa kaiutin irrottamalla virtajohto minuutiksi ja työntämällä se takaisin. <p>Kaukosäädin ei ohjaa iPodia tai iPhonea:</p> <ul style="list-style-type: none"> Osoita kaukosäätimellä suoraan kaiuttimen keskelle. Vaihda kaukosäätimen paristo. 	<p>Résolution de problèmes</p> <p>Votre iPod ou iPhone ne s'insère pas correctement dans la station d'accueil ou ne se recharge pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstructions sur les connecteurs de la station d'accueil et remettez l'appareil en place. Retirez l'étui de l'appareil. <p>Absence de son :</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'enceinte est sous tension. Augmentez le volume de l'enceinte et vérifiez que la source est en cours de lecture. Pour ajuster le volume, utilisez les commandes de volume de la télécommande de l'enceinte SoundDock Série III ou celles de votre appareil. <p>Remarque : les commandes de l'iPod nano ne permettent pas de régler le volume de l'enceinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Retirez l'iPod ou l'iPhone de la station d'accueil pendant 5 secondes, puis remettez-le en place. Débranchez le cordon d'alimentation pendant 1 minute, puis rebranchez-le. Cette opération réinitialise l'enceinte.
<p>Technical Information</p> <p>Size and Weight</p> <p>6,65" H x 11,91" W x 6,48" D (16,89 cm x 30,26 cm x 16,47 cm)</p> <p>4,6 lb (2,1 kg)</p> <p>Power Supply Rating</p> <p>100-240V \sim 50-60Hz, 1.5A max.</p> <p>To request a printed copy of the complete Owner's Guide, use the contact information provided in the carton.</p> <p><i>SoundDock and the SoundDock speaker design are registered trademarks of Bose Corporation in the U.S. and other countries. iPhone, iPod, and iPod nano are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.</i></p> <p><i>"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.</i></p> <p>For your records</p> <p>Please complete and retain for your records.</p> <p>Serial number (on bottom of speaker):</p> <p>Model number (on bottom of speaker):</p> <p>Now is a good time to register your speaker. You can do this easily by going to http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.</p>	<p>Tekniske oplysninger</p> <p>Størrelse og vægt</p> <p>16,89 cm H x 30,26 cm B x 16,47 cm D (6,65" x 11,91" x 6,48")</p> <p>2,1 kg</p> <p>Nominal strømforstyning</p> <p>100-240 V \sim 50-60 Hz, maks. 1,5 A</p> <p>Brug kontaktoplysningerne, der findes i æsken, til at bede om at få en trykt udgave af den komplette brugervejledning.</p> <p><i>SoundDock and SoundDock-højtalerdesignet er registrerede varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande. iPhone, iPod, og iPod nano er varemærker, der tilhører Apple Inc., og som er registreret i USA og andre lande.</i></p> <p><i>"Made for iPod" og "Made for iPhone" betyder, at et elektronisk tilbehør er designet specifikt til at tilsluttes henholdsvis iPod og iPhone og er certificeret af udvikleren til at overholde Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds virkemåde eller for dens efterlevelse af sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af dette tilbehør sammen med iPod eller iPhone kan påvirke den trådløse ydelse.</i></p> <p>Oplysninger</p> <p>Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed.</p> <p>Serienummer (på bunden af højtaleren):</p> <p>Modelnummer (på bunden af højtaleren):</p> <p>Dette er et godt tidspunkt til at registrere din højtaler. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.</p>	<p>Technische Daten</p> <p>Größe und Gewicht</p> <p>16,89 cm (H) x 30,26 cm (B) x 16,47 cm (T)</p> <p>2,1 kg</p> <p>Nennleistung</p> <p>100 - 240 V \sim 50 - 60 Hz, max. 1,5 A</p> <p>Wenn Sie ein gedrucktes Exemplar der vollständigen Bedienungsanleitung erhalten möchten, verwenden Sie die im Karton mitgelieferten Kontaktdaten.</p> <p><i>SoundDock und das SoundDock-Lautsprecherdesign sind eingetragene Markten der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.</i></p> <p><i>iPhone, iPod, und iPod nano sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.</i></p> <p><i>„Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit dem iPod bzw. dem iPhone entwickelt wurde und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPod/iPhone die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.</i></p> <p>Für Ihre Unterlagen</p> <p>Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.</p> <p>Seriennummer (an der Unterseite des Lautsprechers):</p> <p>Modellnummer (an der Unterseite des Lautsprechers):</p> <p>Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihren Lautsprecher zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register</p> <p>© 2014 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertreiben oder auf andere Weise verwendet werden.</p>	<p>Technische informatie</p> <p>Afmetingen en gewicht</p> <p>16,89 cm H x 30,26 cm B x 16,47 cm D</p> <p>2,1 kg</p> <p>Voeding</p> <p>100-240 V \sim 50-60 Hz, max. 1,5 A</p> <p>Om een gedrukt exemplaar van de volledige gebruikershandleiding aan te vragen, raadpleegt u de contactinformatie in de doos.</p> <p><i>SoundDock en het ontwerp van de SoundDock-luidspreker zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation in de VS en andere landen.</i></p> <p><i>iPhone, iPod, en iPod nano zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.</i></p> <p><i>"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen om te worden aangesloten op een iPod of iPhone en dat de ontwikkelaar garandeert dat het apparaat voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het gebruik van dit apparaat of voor het voldoen aan veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften. Gebruik van dit accessoire met iPod of iPhone kan de draadloze werking beïnvloeden.</i></p> <p>Voor uw administratie</p> <p>Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie.</p> <p>Serienummer (aan de onderkant van de luidspreker):</p> <p>Modelnummer (aan de onderkant van de luidspreker):</p> <p>Nu is een goed moment om de luidspreker te registreren. Dit kan eenvoudig via http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.</p>	<p>Información técnica</p> <p>Tamaño y peso</p> <p>6,65"H x 11,91" W x 6,48" D (16,89 cm x 30,26 cm x 16,47 cm)</p> <p>4,6 libras (2,1 kg)</p> <p>Clasificación de suministro de energía</p> <p>100-240V \sim 50-60Hz, 1,5A máx.</p> <p>Para solicitar una copia impresa de la guía del propietario completa, use la información de contacto incluida en la caja.</p> <p><i>SoundDock y el diseño del altavoz SoundDock son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE. UU. y otros países.</i></p> <p><i>iPhone, iPod, y iPod nano son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.</i></p> <p><i>"Made for iPod," y "Made for iPhone" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente a iPod o iPhone, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico.</i></p> <p>Para su registro:</p> <p>Complete y conserve para su registro.</p> <p>Número de serie (en la base del altavoz):</p> <p>Número de modelo (en la base del altavoz):</p> <p>Ahora es un buen momento para registrar su altavoz. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.</p>	<p>Tekniset tiedot</p> <p>Koko ja paino</p> <p>6,65" K x 11,91" L x 6,48" S (16,89 cm x 30,26 cm x 16,47 cm)</p> <p>2,1 kg (4,6 lb)</p> <p>Virtalähteen luokitus</p> <p>100-240V \sim 50-60 Hz, enintään 1,5 A</p> <p>Voit pyytää käyttöohjetta paperilla ottamalla yhteyden asiakaspalveluun. Yhteystiedot näkyvät pakkauksessa.</p> <p><i>SoundDock ja SoundDock-kaiuttimen muotoilu ovat Bose Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.</i></p> <p><i>iPhone, iPod, ja iPod nano ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimä tavaramerkkejä.</i></p> <p><i>Made for iPod tai Made for iPhone merkitsee, että sähkölaite on suunniteltu erityisesti iPodiin tai iPhoneen yhdistettäväksi. Sen kehittäjä vakuuttaa, että se täyttää Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisenlaitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määrysten mukainen. Huomaa, että tämän varusteen käyttäminen iPodin tai iPhone kanssa voi vaikuttaa langattoman tiedonsiirron suorituskykyyn.</i></p> <p>Merkintöjä varten</p> <p>Säilytä tiedot.</p> <p>Sarjanumero (kaiuttimen pohjassa):</p> <p>Mallinumero (kaiuttimen pohjassa):</p> <p>Nyt on oikea aika rekisteröidä kaiuttimesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopiaoida, muokata, jaeella tai käyttää ilman julkaisijan etukätein antamaa kirjallista lupaa.</p>	<p>Informations techniques</p> <p>Taille et poids</p> <p>16,89 cm x 30,26 cm x 16,47 cm</p> <p>2,1 kg</p> <p>Alimentation électrique</p> <p>100-240 V \sim 50-60 Hz, 1,5 A max.</p> <p>Pour solliciter une copie imprimée de la notice d'utilisation, utilisez les informations de contact fournies dans l'emballage.</p> <p><i>SoundDock et le design de l'enceinte SoundDock sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.</i></p> <p><i>iPhone, iPod, et iPod nano sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.</i></p> <p><i>Les expressions « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté respectivement à un iPod ou à un iPhone et que son fabricant certifie la conformité avec les normes de performances d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les normes de sécurité. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou iPhone peut avoir un effet adverse sur ses fonctions de liaison sans fil.</i></p> <p>Renseignements à conserver</p> <p>Renseignements à noter et conserver :</p> <p>Numéro de série (à la base de l'enceinte) :</p> <p>Numéro de modèle (à la base de l'enceinte) :</p> <p>Enregistrez dès maintenant votre enceinte. Pour ce faire, rendez-vous sur la page http://global.Bose.com/register</p> <p>©2014 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.</p>